**MUNICIPALIDAD DE TRAIGUÉN**
**REGIÓN DE LA ARAUCANÍA**
**CHILE**

**Sesión Ordinaria Concejo Municipal**
**Acta N°85**

| | | |
|---|---|---|
| **Dia** | **:** | 03 de julio de 2023 |
| **Hora** | : | 09: 00 hrs. |
| **Preside sr. Alcalde** | **:** | Sr. Ricardo Sanhueza Pirce |
| **Secretario municipal** | **:** | Sr. Mario Adriasola Caulier |
| **Secretaria de actas** | **:** | Srta. Victoria Mardones Bastías |

**Asisten** : **Señores Concejales**

Felipe Osses Cerna
Rosanna Rathgeb Fuentes
Iván Luengo Castillo
Fernando Contreras Boisier
Hugo Mario Fuentes Aguilera

**T A B L A:**

1 Aprobación Acta N°83
2 Correspondencia.
3 Informe Sr. Alcalde.
4 Cumplimiento de Acuerdos.
5 Informe de Comisiones.
6 Informe de Licitaciones.
7 Contrataciones al 30 de junio. Recursos Humanos.
8 Beca Municipal año 2023, Estudiantes de Educación Superior, DIDECO.
9 Comodato Área Deportiva "Las Obras".
10 Solicitud Condominio La Toscana.
11 Contratación Docentes para Preuniversitario y Coordinación. DAEM.
12 Modificación Presupuestaria Educación Municipal (2)
13 Modificación Presupuestaria Municipal (1)
14 Varios.

MUNICIPALIDAD DE TRAIGUÉN SECRETARÍA MUNICIPAL

**Desarrollo:**

El Presidente del Concejo da inicio a Sesión Ordinaria y da lectura a Convocatoria de la Sesión del día de hoy lunes 03 de julio de 2023.

**Aprobación Acta N°83**

**Sr. Alcalde**: ¿Alguna modificación al Acta N°83?

**Sra. Concejala Rosanna Rathgeb Fuentes:** En la página 12, en el segundo párrafo, donde hago una intervención, dice, se realizó en año 2005, quise decir, que la consulta ciudadana se realizó en el año 2015. En la página 24, en mi cuarta intervención, en el octavo párrafo, quise decir "dejemos ese trabajo al encargado de los servicios traspasados, porque son sus programas; educación, salud y cementerio.

Al no haber consultas el Sr. Presidente del Concejo solicita votación:
Sr. Ricardo Sanhueza Pirce, apruebo
Sr. Felipe Osses Cerna, apruebo
Sra. Rosanna Rathgeb Fuentes, apruebo
Sr. Iván Luengo Castillo, apruebo
Sr. Fernando Contreras Boisier, apruebo
Sr. Hugo Mario Fuentes Aguilera, apruebo

**Realizada la votación, el Concejo Municipal aprueba por unanimidad el Acta N°83.**

**Correspondencia:**

**De: Don Mauricio Rathgeb, Director Control Interno.**
A: Sr. Alcalde, Sra. Y Sres. Concejales de la comuna de Traiguén:

Junto con saludarlos y saludarlas, por medio del presente solicito a Ustedes que tengan a bien recibir el Informe del Primer Trimestre del presente año 2023, el cual elabora el suscrito para dar cumplimiento al Art. 29, Letra d), de la Ley N° 18.695 de Municipalidades, donde se establece que la Unidad de Control Interno debe informar al Concejo Municipal sobre el estado de avance del ejercicio presupuestario, los pasivos, el estado de cumplimiento en el pago de las cotizaciones previsionales, los descuentos voluntarios, las indemnizaciones, la asignación de perfeccionamiento docente, el cumplimiento de límites legales establecidos para gastos en personal a contrata y a honorarios y los aportes al Fondo Común Municipal.
Si alguno de los integrantes del Concejo Municipal necesita un ejemplar impreso en papel, firmado por el suscrito, lo puede solicitar a este correo y se le entregará oportunamente.
De igual forma, si se requiere una explicación sobre algún tema en particular, también bastará con solicitarlo y se hará con la mayor disposición.
Se adjunta el informe y los anexos que se utilizaron para hacer el análisis presupuestario.

**Don Javier Medina Llanera**
**Encargado de Servicios Traspasados.**
Informo a usted que en la Sesión de Concejo Municipal N°83, sus integrantes solicitan ocuparse de las rendiciones de horas extras del Departamento de Salud Municipal.

**Sra. Carmen Gloria Correa Aranzaes**
**Directora Depto. de Salud Municipal**
Informo a usted que en la Sesión de Concejo Municipal N°83, sus integrantes solicitan conocer el informe del último accidente ocurrido en un vehículo del Depto. de Salud Municipal, por favor incluir situación de seguros.
**RESPUESTA:** Vengo en informar que dicho informe fue enviado al Secretario Municipal con fecha de 14 de Junio del 2023 oficio N° 83, informe que incluye la situación de seguros.

**Sra. Ximena Palma Romo**
**Directora Secplan.**
Informo a usted que en la Sesión de Concejo Municipal N°83, sus integrantes solicitan conocer antecedentes del proyecto de luminarias en calle Santa Cruz, esto para favorecer la seguridad en la calle principal de nuestra ciudad.

MUNICIPALIDAD DE TRAIGUÉN SECRETARÍA MUNICIPAL

**Sra. Mónica Grandón Belmar**
**Directora Desarrollo Comunitario**
Informo a usted que en la Sesión de Concejo Municipal N°83, sus integrantes solicitan realizar visita domiciliaria a:

- Sra. Georgina Alarcón Illanes, domiciliada en calle Freire #779, por favor evaluar si requiere ayuda social.
- Sra. Leslie Henríquez Ortiz, domiciliada en calle San Martín #405, quien sufrió un accidente en su propiedad, por favor evaluar si requiere ayuda social.

**Don Isaías Huiquimil Retamal**
**Director Aseo, ornato y Medio Ambiente**
Informo a usted que en la Sesión de Concejo Municipal N°83, sus integrantes solicitan conocer cómo se está ejecutando el retiro de residuos domiciliarios en los pasajes, en general, en población Los Héroes. Esto en virtud de que, sabemos que el camión recolector no puede entrar por los pasajes, sin embargo, los vecinos, sacan su basura, la cual es esparcida por perros.

**Don Luis Aguilar Luco**
**Administrador Municipal**
Informo a usted que en la Sesión de Concejo Municipal N°83, sus integrantes solicitan:

- Conocer el estado en que se encuentran los baches de calle Balmaceda, esquina calle Alex Villagrán.
- Conocer el estado de los trabajos de reposición de luminarias, que se están realizando en el sector cruce hacia Galvarino.
- Informar a la Dirección de Vialidad del evento presente en el cruce hacia La Providencia.

**Don Roberto Arratia Vega**
**Encargado Rentas y Patentes**
Informo a usted que en la Sesión de Concejo Municipal N°83, sus integrantes solicitan evaluar patentes comerciales otorgadas a usuarios que ejercen actividad comercial en los kioscos ubicados en calle Santa Cruz, verificar, junto a la comisión, que correspondan a las personas autorizadas por el concejo municipal.

**Por Alberto R. Cifuentes Avello, Profesor**
**Tema: adoquines y cuadrilla traiguenina.**
Fecha: 28 de junio de 2023

En primer término, hago saber que fue muy interesante la reunión del ´Concejo Municipal, reciente, en donde se trató, entre otros puntos, el tema de los adoquines en las calles de nuestra ciudad de Traiguén. Observé en resumen que la idea estudiar el tema.
En ese marco y buscando que nuestra querida comuna traiguenina tenga una diferencia a favor, en cuanto patrimonio histórico, estimo que es posible crear una cuadrilla de personas dedicadas exclusivamente a la continua reparación de aquellos sectores en donde van apareciendo baches, propio de la pasada continua de vehículos.
El punto a favor de esta forma de atender al buen estado de las calles adoquinadas y que son muchas para bien del patrimonio se refleja en lo siguiente:

- Trabajo para a lo menos cinco personas. Me refiero a una cuadrilla que estaría constantemente dedicada a tener en buena forma las calles adoquinadas
- Consumo financiero básico.
- Se evita traer empresas desde afuera y que contienen un alto costo financiero y cuyos resultados de reparación son muy débiles. Entre nos, solo se llevan el dinero.
- Se evita la extracción y la pérdida por resguardo insuficiente de estas preciosas piedras talladas una a una.

Ahora vamos a suponer que han arreglado todos los baches. En esa situación, siguen en la labor de aseo de estas mismas calles.
Saben, esto me recuerda que en la oportunidad que estuve a cargo de los recintos deportivos de nuestra ciudad y habiendo terminado con los bingos de todas las semanas que tenían en pésimo estado los gimnasios principales, formé una cuadrilla con los auxiliares de los gimnasios y estadios a cargo. González, Aravena, Pinto, mi colaborador Javier Rodríguez y el gran pintor traiguenino Rubén Hidalgo.
Tenemos las imágenes de antes y después de esos gimnasios. Recuperados para lo que fueron hechos, deporte. Esta tarea la hicimos en tres meses.

MUNICIPALIDAD DE TRAIGUÉN
SECRETARÍA MUNICIPAL

En primer lugar, pasamos virutilla a los dos gimnasios (le robé unas pocas a mi hogar), luego los baldeamos y cuando estuvieron secos, le pusimos barniz en tres capas. Barniz claro para la zona del Básquetbol y oscuro para el sector del Vóleibol y al centro el escudo de Traiguén.
Ahorramos una porrada de plata a la Municipalidad y evitando se trajera una empresa de afuera. Me recuerdo a Luchito, verdaderamente feliz con ese trabajo. Con mi esposa, un día fuimos a Temuco y adquirimos unos corta vientos, todos del mismo modelo y les entregamos a cada uno de quienes me apoyaron en esta magna tarea.
Invito a mis estimadas autoridades a hacer lo mismo. Eviten contratos extraños al amor por nuestra ciudad, Busquen mano de obra traiguenina sencilla y den trabajo permanente a esas personas.
Traiguén merece no ser del montón y tenemos como hacerlos diferente con nuestros propios recursos, con nuestra propia gente.

## Informe Señor Alcalde

**Lunes 19 de junio de 2023**

Se realiza reunión junto a la Directora Regional de Conaf, Sra. María Teresa Huentequeo Toledo.

**Martes 20 de junio de 2023**

Se realiza We Tripantu 2023, actividad organizada por la Mesa local de participación mapuche en colaboración con la Municipalidad de Traiguén y el Hospital Dr. Dino Stagno Maccioni.

**Jueves 22 de junio de 2023**

Se realiza We Tripantu en lof Temulemu, representado por el Longko Juan Pichún Collonao.

**Viernes 23 de junio de 2023**

Se realiza junto al Ministro de Agricultura, Esteban Valenzuela Van Treek, el Lanzamiento del Plan Siembra por Chile para el año 2022.

**Martes 27 de junio de 2023**

Se realiza reunión con dirigentes de comunidades domiciliadas en sector Terpelle-Chufquén, junto a la Delegada Presidencial Provincial, Sra. Andrea Parra Sauterel.

**Miércoles 28 de junio de 2023**

Se realiza reunión segunda Mesa de coordinación del Programa PDTI.

Se realiza conformación del Comité de Gestión de Riesgos y Desastres.

Se realiza reunión junto al Seremi de las Culturas, las Artes y el Patrimonio de La Araucanía, Eric Iturriaga Gutiérrez, para dialogar respecto a las gestiones destinadas a la recuperación del Teatro Municipal de Traiguén.

**Viernes 30 de junio de 2023**

Se realiza inicio del Programa Ruta Social, de la Dirección de Desarrollo Comunitario.

Saludo Día Internacional del Bombero.

**Ingresa a la sala de concejo municipal la sra. Ximena Palma, Directora Secplan.**

**Directora Secplan:** Desde el mes de diciembre hemos estado en constantes reuniones debido a la situación del teatro, nos hemos reunido con la Seremi de Desarrollo Social, todo esto nos ha servido para hacer un análisis profundo con respecto al teatro, a su diseño arquitectónico y sus butacas que son 681.
En una visita a Angol, que es más poblado que Traiguén, comparamos el teatro; el nuestro es más grande, en cuanto a escenario y número de butacas. Estos análisis han servido para trabajar con los equipos.

MUNICIPALIDAD TRAIGUÉN SECRETARÍA MUNICIPAL

El Sr. alcalde conversó con el director de la Unidad de arquitectura, quien está interesado en ayudarnos, como organización ejecutora, para que sigamos avanzando. La municipalidad de Temuco también nos van a ayudar a resolver ciertas cosas, el Secplan y don Francisco Bayer, quien es un profesional con años de experiencia y vio el R.S. del teatro la primera vez, entre los años 2012 y 2013, por tanto nos brindaron todo el apoyo, con el objetivo de involucrar a todas las partes, articulando reuniones con todos los organismos técnicos.
En el Ministerio de Desarrollo Social aprobaron la figura de R.S., donde nos dan un estimativo para la ejecución, más los fondos para la actualización del proyecto; parte eléctrica, accesibilidad universal, evaluar la estructura, después de los sismos que ha habido y acondicionamiento del tercer piso, posiblemente, ya que tenemos un déficit de salones disponibles para diversas actividades, como cueca, danza, ballet folclórico, talleres de vida sana, quienes no cuentan con un espacio para ejecutar sus ensayos, lo cual sería un plus positivo.
El programa arquitectónico que había en un inicio, no fue aprobado por la dirección de arquitectura, hoy Mideso nos pide que sea visado por ellos, por tanto, hablé con el encargado de cultura en la ciudad de Santiago, quien manifestó sus dudas por la cantidad de butacas, ya que para ellos, hoy en día, es un problema el llenar un teatro, porque muchas de las actividades culturales, las tiene que pagar el municipio, reconociendo que las licenciaturas no son actividades culturales.
Nos comentaban que en la ciudad de Talcahuano que tiene una población de aproximadamente 148.000 habitantes recuperó sólo 176 butacas de un teatro, y esa cantidad seguía siendo mucho.

**Sra. Concejala Rosanna Rathgeb Fuentes:** Se puede generar algún convenio con algunas universidades, con la facultad de artes y cultura, para que ellos puedan contar con este espacio dentro de su planificación.

**Directora Secplan:** Nosotros tenemos que hacer un modelo de gestión para justificar, como lo vamos a mantener y qué actividades van a haber. Cada uno de esos convenios que haga, va asociado a un gasto, comida, transporte, alojamiento. En este caso, la municipalidad, también deberá disponer de recursos para traer artistas.
Por todas estas razones nos pidieron que redujéramos la cantidad de butacas y que ideáramos estos salones que van a hacer más rentable este espacio e incluso planificamos disponer de un ascensor, para favorecer la accesibilidad universal, ya que en el segundo piso van a haber butacas y contar posiblemente con una cafetería. La idea principal es que todo esto se pueda incluir dentro del edificio que tenemos ahora.
En una primera instancia, se debe regularizar el edificio, lo cual, en este momento, no se puede hacer, porque está inhabitable. En este momento, por solicitud de Mideso, junto a Bienes Nacionales, hemos trabajado en la subdivisión, debido a que ellos, en algún momento, le asignaron al teatro dos roles, lo cual no es fácil. La carpeta ya está ingresada en la Dirección de Obras Municipales, luego Bienes Nacionales la debe presentar al Conservador.

**Sr. Concejal Iván Luengo Castillo:** De manera transversal, los vecinos traigueninos, quieren recuperar el teatro, nosotros, como concejo, también apoyamos la misma idea, por eso, en algún momento, aprobamos la contratación de una profesional, exclusivamente, para este proyecto.
Para los ciudadanos, las licenciaturas, en el teatro, eran un evento. También soy miembro del último concejo que juró en el teatro, por tanto, invito a los parlamentarios, a que se unan a nuestro propósito, todos debemos trabajar, en beneficio de recuperar el teatro, hay mucho que solucionar en este proyecto emblemático que recoge mucho de nuestra historia, sin sacar ventaja política. Además necesitamos los espacios para los talentos de Traiguén.

**Sr. Concejal Hugo Mario Fuentes Aguilera:** El teatro no se utilizaba sólo para las licenciaturas, si no para muchas actividades más. Hoy en nuestra ciudad de Traiguén, contamos con muchas organizaciones que están vigentes, no sólo los colegios, también hay una gran cantidad de adultos mayores, por tanto, se generan gran cantidad de actividades.
También quiero destacar que el balcón de nuestro teatro es emblemático, intentemos que las 681 butacas no se toquen.
Como bien lo señala en la carta el sr. Cifuentes, prioricemos otorgar fuentes de trabajo a personas que son de nuestra comuna, en esta obra.

**Sra. Concejala Rosanna Rathgeb Fuentes:** Esta es una deuda que tenemos con nuestra comuna, desde hace muchos años, administraciones anteriores también lo intentaron, con aciertos y desaciertos, por tanto, me alegro que hoy estemos más cerca de concretarlo.
También me adhiero a la solicitud de hacer los esfuerzos para no rebajarnos en el número de butacas, porque precisamente, eso es lo que hace distinto nuestro teatro de los otros de la región. Y quiero insistir en que se generen contactos con las universidades, con los departamentos de extensión cultural, también con el propósito de difusión de su trabajo.

MUNICIPALIDAD DE TRAIGUÉN
SECRETARÍA MUNICIPAL

Antiguamente en el teatro había recitales, humoristas y diversos artistas, lo cual no era gratuito, había que pagar la entrada, por ejemplo, de las películas que se exhibían, por ejemplo los domingos. Por tanto, también se genera una fuente de financiamiento externa, no todo es de cargo municipal.

**Sr. Concejal Felipe Osses Cerna:** Me parece correcto que se haya tomado un camino determinado, hace pocos años eso no estaba claro.
Las actividades que se van a desarrollar en el teatro van en un segundo plano, es bueno tener claro el camino que se va a tomar, conociendo los obstáculos que se pueden encontrar, con variaciones de precios de los materiales, por ejemplo, como también el cambio de autoridades.

**Sra. Concejala Rosanna Rathgeb Fuentes:** Para avanzar, se debe declarar el número de actividades que se van a desarrollar, eso también para justificar el número de butacas.

**Directora Secplan:** El Ministerio de Desarrollo Social para eso tiene una metodología, en ese caso, nosotros vamos a orientarnos en el enfoque de patrimonio. Es cierto que en el modelo de gestión, nosotros debemos justificar las actividades que sean 100% culturales, debemos tomarnos de la red de teatros de Malleco, eso es parte del desarrollo, además de las actividades que sean propias de Traiguén. Esto va asociado a una inversión del municipio, todo ello para justificar que el teatro se debe reparar.

**Sr. Alcalde:** Es importante saber diferenciar entre lo ideal, versus la realidad. Debemos ser prácticos y aceptar las condiciones que nos pongan o simplemente nos van a decir que no. Nuestro objetivo principal, es que el teatro quede funcionando.

**Ingresa a la sala de concejo municipal don Adrián Candia, Profesional Secplan.**

**Directora Secplan**: Con respecto a la consulta que hicieron los sres. Concejales, sobre las luminarias en los espacios públicos, en este caso, de la calle Santa Cruz. Esta licitación está seis días en mercado público y cierra el día seis de julio, en esa fecha tendremos novedades de cuántas empresas postularon.
Adrián Candia es arquitecto y es la persona que diseñó este proyecto.

**Profesional Secplan:** Consideramos faroles para mejorar las luminarias peatonales de la calle Santa Cruz, la intervención se considera desde la calle Balmaceda hasta la calle General Pinto.
El trabajo se realizará en dos etapas, la primera desde Balmaceda hasta la calle Coronel Urrutia y consiste en la reposición de los faroles existentes, en total son 32 luminarias, en total 64 faroles y la etapa dos, será la incorporación de 12 luminarias nuevas, desde la calle coronel Urrutia, hasta la calle General Pinto, la idea principal es que la reposición se haga con faroles de los mismos que se instalaron en calle Saavedra, de tipología luces led y forma cuadrada. En la etapa dos se deben canalizar la red eléctrica, vía subterránea, para estas 12 luminarias.

**Sra. Concejala Rosanna Rathgeb Fuentes:** ¿Cuál es el valor del proyecto?

**Directora Secplan**: Son M$109.000, pero no comprende solamente las luminarias.

**Profesional Secplan:** La partida de luminarias son M$74.000 con IVA incluido.

**Directora Secplan**: También contempla hacer la caceta de transmisión.

**Profesional Secplan:** y la rampa que va desde la Villa Alberto Levy, hacia la Población La Nueva Esperanza, por la calle Los Copihues.

**Sra. Concejala Rosanna Rathgeb Fuentes:** El paso de la Villa Alberto Levy, hacia la Población La Nueva Esperanza, ¿qué contempla?

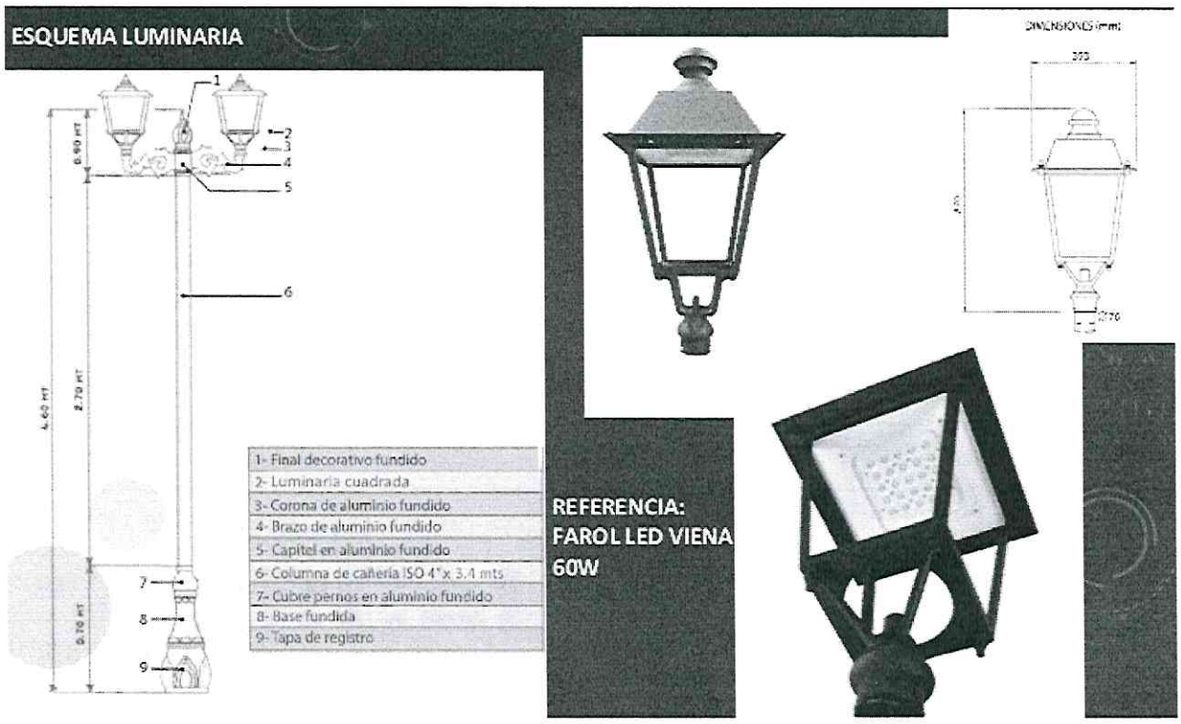
**Directora Secplan**: Desde la calle principal de la Villa Alberto Levy, comienza a bajar una rampa de accesibilidad universal, que llega hasta el puente, la cual se va a conectar a través de una vereda hacia el pasaje Los Copihues, con iluminación.

**Sr. Concejal Fernando Contreras:** ¿A futuro la mantención le corresponderá a la municipalidad? ¿Estamos preparados para ello?

**Profesional Secplan:** Los costos de operación u mantención corren por gasto de la municipalidad, a futuro la mantención de las luminarias deberán ser hechas por el eléctrico del municipio.

MUNICIPALIDAD DE TRAIGUÉN
SECRETARÍA MUNICIPAL

**Sr. Concejal Fernando Contreras**: ¿El cambio a luminarias led, trae cambios en el voltaje dispuesto para nuestra comuna?




**Directora Secplan**: Las iluminarias funcionan a través de centros importantes, estos son los transformadores, que son estas cajas que hay en los postes que los dirigen, a veces están mal mantenidos o tienen fallas y esto hace que la luminaria no funcione adecuadamente, es por eso que también estamos trabajando en esos transformadores, cambiando todo el sistema, porque son muy antiguos. En mi experiencia, las que hemos instalado no han tenido problemas, además bajan de un 20 hasta un 25% el consumo de electricidad.

**Sr. Concejal Hugo Mario Fuentes Aguilera:** Fuera de mi casa, en calle Saavedra, funciona muy bien, debido a que toda la instalación se hizo nueva. En cambio, en calle Angamos, esquina calle San Martín no funciona de la misma manera.

**Sr. Concejal Iván Luengo Castillo:** Siempre nos preocupamos del centro de la ciudad, lo cual me parece bien, que hoy se haga una intervención entre la Villa Alberto Levy y Población La Nueva Esperanza, refleja un progreso más equilibrado.
La escasa luminosidad, en el centro, nos afecta a todos, por otra parte, en calle Pérez, con esquina calle Santa Cruz, donde está el kiosco, se han caído varias personas, por el desnivel que existe, y el material del cual están hechas las baldosas, en días de lluvia genera un peligro, eso también se debe evaluar.

**Directora Secplan:** El tema de las baldosas del centro, deberíamos profundizarlo más, evaluar otro tipo de solución, en virtud de las dimensiones de la intervención que se haría en el centro de la ciudad.

**Sra. Concejala Rosanna Rathgeb Fuentes:** Levantar y reponer esas baldosas es carísimo, se puede evaluar otro tipo de solución para que no quede tan resbaloso.

**Sr. Concejal Felipe Osses Cerna:** En relación a la Villa Alberto Levy, ¿se sabe algo sobre la iluminación de la cancha?

**Sr. Administrador:** Se debe hacer un proyecto nuevo para eso, está pendiente.

## Cumplimiento de Acuerdos

**ACUERDO N° 01:** El Concejo Municipal acuerda por unanimidad, **Aprobar Subvención Extraordinaria Municipal al Comité de Agua Potable Rural de la Villa Quilquén, Rut: 71.792.600-5.- por un monto de $1.200.000.- para efectuar compra de bomba de pozo profundo para el APR.**

MUNICIPALIDAD DE TRAIGUÉN
SECRETARIA MUNICIPAL

**ACUERDO N° 02:** El Concejo Municipal acuerda por unanimidad, **Aprobar Exención de pago de derechos por Ocupación del Bien Nacional de Uso Público, para el proyecto de Cobertizo, a desarrollar por el Centro de Padres y Apoderados de Colegio Bicentenario Louis Pasteur, en calle Vergara Albano, al ser una organización funcional vigente, según lo señala el Artículo nro. 18, nro 08 de la Ordenanza Local de Derechos Municipales por Arriendos, Permisos, Concesiones y Servicios.**

**ACUERDO N° 03:** El Concejo Municipal acuerda por unanimidad, **Aprobar Modificación Presupuestaria Municipal,** en los términos que indica:

| **I. Aumenta presupuesto de gastos** | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Subt. item. Asig** | **Denominación** | **Pto. inicial** | **Pto. vigente** | **Modificación** | **Nvo. Pto. vig.** |
| 22 01 001 Dep. / Dep.Competit. | Alimentos y Bebidas para personas | 1.000.000 | 1.000.000 | 500.000 | 1.500.000 |
| 22 08 999 P.S Turismo | Servicios Generales, Otros | 500.000 | 500.000 | 1.000.000 | 1.500.000 |
| 29 06 001 P.S Proder | Equipos Computacionales y Periféricos | 0 | 0 | 2.317.000 | 2.317.000 |
| 29 05 999 G.I G.I | Máquinas y Equipos, Otras | 0 | 9.820.000 | 3.812.789 | 13.632.789 |
| 29 06 001 G.I G.I | Equipos Computacionales y Periféricos | 10.000.000 | 17.170.000 | 3.345.829 | 20.515.829 |
| 29 06 001 P.S PMJH | Equipos Computacionales y Periféricos | 0 | 0 | 1.000.000 | 1.000.000 |
| **Total aumenta gastos $** | | **$ 11.975.618** | | | |

| **II. Disminuye presupuesto de gastos** | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Subt. item. Asig** | **Denominación** | **Pto. inicial** | **Pto. vigente** | **Modificación** | **Nvo. Pto. vig.** |
| 21 04 004 Dep. / Dep.Competit. | Prestaciones para Servicios Comunitarios | 500.000 | 500.000 | 500.000 | 0 |
| 22 07 001 P.S Turismo | Servicios de Publicidad | 2.000.000 | 2.000.000 | 1.000.000 | 1.000.000 |
| 29 99 P.S Proder | Otros Activos no Financieros | 2.317.000 | 2.317.000 | 2.317.000 | 0 |
| 31 02 004 036 P.I P.I | Instalación Luminaria Led diversos sectores de Traiguén | 41.500.000 | 41.500.000 | 4.333.618 | 37.166.382 |
| 22 06 001 G.I G.I | Mantenimiento y Reparación de Edificios | 5.100.000 | 5.100.000 | 2.000.000 | 3.100.000 |
| 22 06 999 G.I G.I | Mantenimiento y Reparaciones, Otros | 3.100.000 | 3.100.000 | 825.000 | 2.275.000 |
| 22 04 999 P.S PMJH | Materiales de uso y consumo, Otros. | 1.000.000 | 1.000.000 | 1.000.000 | 0 |
| **Total disminuye gastos $** | | **11.975.618** | | | |

**I.- Aumenta presupuesto gastos:**

**Alimentos y bebidas para personas:**

22 01 001 Aumento de presupuesto para la adquisición de colaciones, para viajes de las Escuelas Deportivas Formativas. –

**Otros**

22 08 999 Se aumenta presupuesto a oficina de Turismo para adquirir servicios de soporte de plataforma web descubretraiguen.cl. -

**Equipos Computacionales y Periféricos:**

29 06 001 Aumento de presupuesto para la adquisición de 3 computadores de escritorio para funcionarios de la Dirección de Fomento Productivo.

MUNICIPALIDAD DE TRAIGUÉN SECRETARÍA MUNICIPAL

29 06 001 Aumento de presupuesto para la adquisición de 2 Notebooks para funcionarios del Programa Mujeres Jefas de Hogar, de la Dirección de Fomento Productivo, necesarios para el funcionamiento administrativo.

29 06 001 Aumento de presupuesto para la adquisición de 4 Computadores y 3 pantallas, equipo SECPLAN, para la confección de Proyectos de acuerdo a Software específicos.

**Máquinas y Equipos, Otras:**

29 05 999 Adquisición de Plotter con opción de Scanner e impresión a color, mayor capacidad de Impresión y más grande, formato A-0, para la Dirección SECPLAN, impresión de planos de proyectos.

**II.-DISMINUYE PRESUPUESTO DE GASTOS:**

**Prestaciones para Servicios Comunitarios:**

21 04 004 Se disminuye para contar con disponibilidad presupuestaria.

**Servicios de Publicidad:**

22 07 001 Se disminuye para contar con disponibilidad presupuestaria.

**Otros Activos no Financieros:**

29 99 Se disminuye para contar con disponibilidad presupuestaria.

**Materiales de uso y consumo, otros:**

22 04 999 Se disminuye para contar con disponibilidad presupuestaria.

**Instalación Luminaria LED diversos Sectores de Traiguén**

31 02 004 036 Se disminuye para contar con disponibilidad presupuestaria.

**Mantenimiento y Reparación de Edificios:**

22 06 001 Se disminuye para contar con disponibilidad presupuestaria.

**Mantenimiento y Reparación, Otros:**

22 06 999 Se disminuye para contar con disponibilidad presupuestaria.

**ACUERDO N° 04:** El Concejo Municipal acuerda por unanimidad, **Aprobar Modificación Presupuestaria del Departamento de Salud Municipal,** en los términos que indica:

| **1.-Aumenta presupuesto de ingresos** | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Subt. item. Asig** | **Denominación** | **Pto. inicial** | **Pto. vigente** | **Modificación** | **Nvo. Pto. vig.** |
| 05-03-006-002-002 | Bonos al personal del Dpto. de salud | 0 | $ 0 | $ 5.033.619 | $ 5.033.619 |
| 05-03-007-999 | Otras tranferencias corrientes del tesoro público | $9.110.000 | $ 9.110.000 | $ 5.507.777 | $ 14.617.777 |
| **Total gastos disminuyen** | | **$ 10.541.396** | | | |

| **2.- Aumenta presupuesto de gastos** | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Subt. item. Asig** | **Denominación** | **Pto. inicial** | **Pto. vigente** | **Modificación** | **Nvo. Pto. vig.** |
| 21-03-005 | Suplencias y reemplazos | $10.000.000 | $26.700.000 | $ 5.541.396 | $ 32.241.396 |
| 22-08-007 | Pasajes, fletes y bodegajes | $5.000.000 | $18.650.000 | $ 5.000.000 | $ 23.650.000 |
| **Total gastos aumentan** | | **$ 10.541.396** | | | |

**Aumento de ingresos**

05-03-006-002-002 Mayor ingreso percibido a la fecha

05-03-007-999 Mayor ingreso percibido a la fecha

**Aumentos de gastos:**

21-03-005 Pago de personal a suplencia del Dpto. de salud.-

22-08-007 Pago de traslado de Tens a postas rurales.-

**ACUERDO N° 05:** El Concejo Municipal acuerda por unanimidad, **Aprobar Modificación Presupuestaria del Departamento de Salud Municipal,** en los términos que indica:

| **1.-Aumenta presupuesto de ingresos** | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Subt. item. Asig** | **Denominación** | **Pto. inicial** | **Pto. vigente** | **Modificación** | **Nvo. Pto. vig.** |

MUNICIPALIDAD DE TRAIGUÉN SECRETARÍA MUNICIPAL

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 05-03-006-002-009 | Centro Comiunitario de Salud familiar CECOF | 0 | $ 64.099.029 | $ 6.961.155 | **$ 71.060.184** |
| **Total gastos disminuyen** | | **$ 6.961.155** | | | |

| **1.-Disminuye presupuesto de gastos** | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Subt. item. Asig** | **Denominación** | **Pto. inicial** | **Pto. vigente** | **Modificación** | **Nvo. Pto. vig.** |
| 21-03-001 | Honorarios a suma alzada personas naturales | 0 | $ 39.111.000 | $ 1.502.200 | **$ 37.608.800** |
| 22-03-001 | Combustible | 0 | $ 4.000.000 | $ 4.000.000 | **$ 0** |
| 22-10-002 | Primas y seguros | 0 | $ 2.000.000 | $ 1.000.000 | **$ 1.000.000** |
| 29-99 | Otros activos no financieros | 0 | $ 2.070.000 | $ 2.070.000 | **$ 0** |
| 22-04-001 | Materiales de oficina | 0 | $ 1.000.000 | $ 1.000.000 | **$ 0** |
| 22-04-007 | Materiales de aseo | 0 | $ 850.383 | $ 701.545 | **$ 148.838** |
| **Total gastos disminuyen** | | **$ 10.273.745** | | | |

| **2.- Aumenta presupuesto de gastos** | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Subt. item. Asig** | **Denominación** | **Pto. inicial** | **Pto. vigente** | **Modificación** | **Nvo. Pto. vig.** |
| 21-03-005 | Suplencias y reemplazos | 0 | 0 | $ 4.365.900 | $ 4.365.900 |
| 21-01-001-001 | Sueldos base | 0 | $ 3.230.000 | $ 1.568.000 | $ 4.798.000 |
| 21-01-001-044-001 | Asig. D atención primaria | 0 | $ 3.200.000 | $ 1.568.000 | $ 4.768.000 |
| 22-01-001 | Alimentos para personas | 0 | $ 0 | $ 1.300.000 | $ 1.300.000 |
| 22-03-003 | Para calefacción | 0 | $ 0 | $ 2.040.000 | $ 2.040.000 |
| 22-04-005 | Materiales y útiles quirurgicos | 0 | $ 0 | $ 1.950.000 | $ 1.950.000 |
| 22-06-999 | Otros | 0 | $ 0 | $ 1.323.000 | $ 1.323.000 |
| 22-04-999 | Otros | 0 | $ 0 | $ 250.000 | $ 250.000 |
| 22-05-002 | Agua | 0 | $ 0 | $ 300.000 | $ 300.000 |
| 22-08-011 | Servicio de Producción y desarrollo de eventos | 0 | $ 0 | $ 2.570.000 | $ 2.570.000 |
| **Total gastos aumentan** | | **$ 17.234.900** | | | |

**AUMENTO DE INGRESOS**
15-03-006-002-009 Mayor ingreso convenio Cecof año 2023

**DISMINUCIONES:**
21-03-001
22-03-001
22-10-002 Disponibilidad presupuestaria de la Asignación
29-99
22-04-001
22-04-007

**AUMENTOS: Suplemento de cuentas según plan de gastos 2023**

| | |
|---|---|
| 21-03-005 | Pago de enfermera a suplencia cecof Junio a Diciembre |
| 21-01-001-001 | Suplemento para pago funcionaria planta |
| 21-01-001-044-001 | Suplemento para pago funcionaria planta |
| 22-01-001 | Compra de alimentos para wetripantu cecof |
| 22-03-003 | Compra de leña cecof |
| 22-04-005 | Compra de insumos médicos |
| 22-06-999 | Mantenimiento de caldera y equipos cecof |
| 22-04-999 | Compra de materiales para invernadero cecof |
| 22-05-002 | Pago de agua cecof |
| 22-08-011 | Servicios de alimentación para talleres con adultos mayores y actividades de capacitaciones cecof.- |

MUNICIPALIDAD DE TRAIGUÉN SECRETARÍA MUNICIPAL

**ACUERDO N° 06:** El Concejo Municipal acuerda por unanimidad, **Aprobar Modificación Presupuestaria del Departamento de Salud Municipal,** en los términos que indica:

| **1.-Aumenta presupuesto de ingresos** | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Subt. item. Asig** | **Denominación** | **Pto. inicial** | **Pto. vigente** | **Modificación** | **Nvo. Pto. vig.** |
| 05-03-006-002-038 | Convenio Cuidados paliativos en aps 2023 | 0 | 0 | $ 13.156.920 | $ 13.156.920 |
| **Total ingresos aumentan** | | **$ 13.156.920** | | | |

| **2.- Aumenta presupuesto de gastos** | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Subt. item. Asig** | **Denominación** | **Pto. inicial** | **Pto. vigente** | **Modificación** | **Nvo. Pto. vig.** |
| 21-03-001 | Honorario a suma alzada personas naturales | 0 | 0 | $ 6.293.666 | $ 6.293.666 |
| 22-04-004 | Productos farmacéuticos | 0 | 0 | $ 3.026.854 | $ 3.026.854 |
| 29-99 | Otros activos no financieros | 0 | 0 | $ 1.500.000 | $ 1.500.000 |
| 22-08-007 | Pasajes, fletes y bodegajes | 0 | 0 | $ 2.336.400 | $ 2.336.400 |
| **Total gastos aumentan** | | **$13.156.920** | | | |

**Aumentos:**
05,03,06,002,038 Disponibilidad de la asignación por ingreso de convenio al presupuesto, de acuerdo a resolución N° 987 de fecha 12/05/2023, del SSAN.-

**Aumentos:**
**21-03-001** Para pago de tens por cuidados paliativos en postas rurales y dsm.
**22-04-004** Compra de fármacos para usuarios en cuidados paliativos.
**29-99** Compra de concentrador de oxígeno.
**22-08-007** Arriendo de vehículo para traslado de personal de salud a visitas domiciliarias.

**ACUERDO N° 07:** El Concejo Municipal acuerda por unanimidad, **Autorizar a la Sra. Mariana Olate Rut 19.713.096-2, a instalar Carro de Comida Rápida, en calle El Olivillo, con la Araucaria, Población Guacolda Sur II.** Esto sujeto a previa evaluación de Seremi de Salud.

**ACUERDO N° 08:** El Concejo Municipal acuerda por unanimidad, **Aprobar Renovación de patentes de alcoholes del Segundo Semestre Año 2023.**
La Sra. Concejala Rosanna Rathgeb Fuentes, se inhabilita en la votación de las patentes comerciales de clasificación C y F, de la Sra. María Fuentes Palma.

| **Tipo de Patente**<br>**Clasificación** | | | **Depósito bebidas alcohólicas (Limitada)**<br>**A** | |
|---|---|---|---|---|
| **Rol** | **Rut** | **Nombre** | **Domicilio** | **Tipo patente** |
| 40030 | 9.063.405-4 | Albornoz Faundez Rita Salome | Balmaceda n°1245 | Dep. Beb. alcohólicas |
| 40078 | 13.960.384-2 | Arrive Ramos Max | Santa cruz n°501 | Dep. Beb. alcohólicas |
| 40011 | 13.110.797-8 | Berthet Stappung Patricia | Los notros n°718 | Dep. Beb. alcohólicas |
| 40005 | 77.715.529-6 | Comercial Nueva Villagrán Spa. | Balmaceda n°901 | Dep. Beb. alcohólicas |
| 40081 | 77.613.341-8 | Dist. alcohol Navarrete y Fernández | B. Prats n°1203 | Dep. Beb. alcohólicas |
| 40319 | 12.532.625-0 | Escalona Mora Juan | Av. 9 de Julio n°107 | Dep. Beb. alcohólicas |
| 40031 | 17.653.029-4 | Poblete Bustos Carolina | Lagos n°723 | Dep. Beb. alcohólicas |
| 40090 | 9.625.580-2 | Ramírez Fernández Cecilia | Saavedra n°1109 | Dep. Beb. alcohólicas |
| 40003 | 77.315.053-2 | Soc. Dist. Y servicio Tgn. Chiloé | Saavedra n°491 | Dep. Beb. alcohólicas |
| 40111 | 6.207.235-0 | Uribe Díaz Víctor | 9 Julio 112 Quilquén | Dep. Beb. alcohólicas |
| 40020 | 15.552.174-0 | Valdebenito Jara Elizabeth | Saavedra 560 | Dep. Beb. alcohólicas |
| **Total** | | | **11** | |

MUNICIPALIDAD DE TRAIGUÉN SECRETARÍA MUNICIPAL

| Tipo patentes: Clasificación: | | | Hotel y casa pensión B | |
|---|---|---|---|---|
| **Rol** | **Rut** | **Nombre** | **Domicilio** | **Tipo patente** |
| 40137 | 3.044.379-9 | Hidalgo Burgos Amilta | Saavedra n°467 | Hotel |
| 40331 | 77.617.136-7 | Sociedad de inversiones hmc Spa. | Saavedra n°301 | Hotel |
| 40088 | 9.983.604-0 | Schifferli Poblete Jeannette | Chumay n°438 | Casa de pensión |
| 40118 | 4.427.451-5 | Yáñez Yáñez Dellanira | Vergara albano n° 540 | Casa de pensión |
| **Total** | | | **4** | |

| Tipo patentes: Clasificación: | | | Restaurante C | |
|---|---|---|---|---|
| **Rol** | **Rut** | **Nombre** | **Domicilio** | **Tipo patente** |
| 40008 | 10.758.471-4 | Arzola Sáez Carlos | Local n°11 mercado | Restaurante |
| 40354 | 70.009.190-2 | Club social Traiguén | Crl. Urrutia n°342 | Restaurante |
| 40346 | 76.853.507-8 | Com. Wilma v. Barra Uribe E.I.R.L. | Saavedra n°437 | Restaurante |
| 40318 | 11.905.453-2 | Fuentealba Acuña Jeannette | Lagos n°115 | Restaurante |
| 40037 | 4.079.587-1 | Fuentes Palma María | Sta. Cruz n°955 | Restaurante |
| 40345 | 9.634.592-5 | Garrido Olate Víctor Miguel | Lagos n°651 local 10 | Restaurante |
| 40377 | 16.435.218-8 | Inostroza Neira Yessica | Local b-3 mercado Traiguén | Restaurante |
| 40058 | 7.590.992-6 | Jara Salvo Astrid | Rivero n°701 | Restaurante |
| 40355 | 10.127.192-7 | Lincopi Catrinao Guillermina | Local b-2 interior mercado | Restaurante |
| 40116 | 8.166.210-K | López paredes María Angélica | Lagos n°698 | Restaurante |
| 40067 | 5.514.135-5 | Luchsinger Fuentealba marta | Lagos n°645 | Restaurante |
| 40073 | 9.997.333-1 | Mora Valenzuela Nora | Local b-8 mercado | Restaurante |
| 40068 | 9.988.168-2 | Muñoz Muñoz María | Sta. Cruz n°1102 | Restaurante |
| 40066 | 13.728.801-K | Osses Lincopi Carmen | Local c-9 mercado | Restaurante |
| 40371 | 15.229.353-4 | Ramírez Millapan Juana | Pérez 499 local 20 | Restaurante |
| 40334 | 16.060.784-K | Schurch Salazar Leticia | Lagos 687 | Restaurante |
| 40362 | 76.362.556-7 | Soc. Bravo Ltda. | Saavedra n°428 | Restaurante |
| 40012 | 77.617.136-7 | Sociedad de inversiones hmc spa | Saavedra n°301 | Restaurante |
| 40139 | 8.817.743-6 | Varela Molina Luis Hernán | San Martin n°1258 | Restaurante |
| 40373 | 10.074.577-1 | Villagra Inostroza Luzmila | Pérez n°499 | Restaurante |
| 40140 | 10.565.907-5 | Vivanco Pinto Luis | Local b-1 mercado | Restaurante |
| **Total** | | | **21** | |

| Tipo patentes: Clasificación: | | | Cabaret D | |
|---|---|---|---|---|
| **Rol** | **Rut** | **Nombre** | **Domicilio** | **Tipo patente** |
| 40136 | 3,044,379-9 | Hidalgo Burgos Amilta | Saavedra n°467 | Cabaret |
| 40101 | 9.118.568-7 | Neira Millar Margarita | Errázuriz n°748 | Cabaret |
| **Total** | | | **2** | |

| Tipo patentes: Clasificación: | | | Cantinas y bares E | |
|---|---|---|---|---|
| **Rol** | **Rut** | **Nombre** | **Domicilio** | **Tipo patente** |
| 40028 | 6.466.072-1 | Espinoza Acuña Elizabeth | Gral. Pinto n°1256 | Cantina |
| 40132 | 13.110.647-5 | Millañir Tragnolao Erika | Avenida. Brasil n°642 | Cantina |
| 40017 | 15.230.056-5 | Paredes Carrasco Johana | Riveros n°463 | Bar |
| 40123 | 13.514.602-1 | Salazar Salazar Susana | Freire n°658 | Cantina |
| **Total** | | | 4 | |

| Tipo patentes: Clasificación: | | | Expendio de cervezas F | |
|---|---|---|---|---|
| **Rol** | **Rut** | **Nombre** | **Domicilio** | **Tipo patente** |
| 40071 | 13.960.384-2 | Arrive Ramos Max | Santa cruz n°511-a | Expendio de cervezas |
| 40036 | 4,079,587-1 | Fuentes Palma María | Sta. Cruz n°955 | Expendio de cervezas |
| 40095 | 9,634,592-5 | Garrido Olate Víctor Miguel | Lagos n°651 local 10 | Expendio de cervezas |
| 40083 | 18,351,044-4 | Obreque Álvarez Miguel | Saavedra n°476 | Expendio de cervezas |
| 40075 | 16,060,784-K | Schurch Salazar Leticia | Lagos n°687 | Expendio de cervezas |

MUNICIPALIDAD DE TRAIGUÉN SECRETARÍA MUNICIPAL

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 40113 | 4.170.836-0 | Tuninetti Valenzuela María | Sta. Cruz n°1085 | Expendio de cervezas |
| **Total** | | | **6** | |

| **Tipo patentes:** **Clasificación:** | | | **Minimercado** **H** | |
|---|---|---|---|---|
| **Rol** | **Rut** | **Nombre** | **Domicilio** | **Tipo patente** |
| 40322 | 9.063.405-4 | Albornoz Faundez Rita | Balmaceda n°1247 | Minimercado |
| 40016 | 12.529.961-K | Cerna García Claudio | Avda. Suiza n°901 | Minimercado |
| 40024 | 76.582.600-4 | Comercial la princesa Ltda. | San Martin n°1073 | Minimercado |
| 40051 | 15.228.841-7 | Gallardo Escalona Cristina | German Inostroza n°1935 | Minimercado |
| 40120 | 12.532.598-K | González Ancaten guido | Reducción Aniñir | Minimercado |
| 40002 | 76.589.634-7 | Minimercado alcoholes Ltda. | 21 de mayo n°766 | Minimercado |
| 40074 | 9.367.023-K | Mora Irribarra Nancy | 16 de junio n°1447 | Minimercado |
| 40131 | 5.172.601-4 | Ottone Fuentes Rene | Cristóbal Sáenz n°1417-b | Minimercado |
| 40121 | 14.215.558-3 | Torres Cáceres Bernardo | Pino hachado n°1601 | Minimercado |
| 40125 | 9.565.969-1 | Sobarzo González Elizabeth C. | F. Varela n°1446 Los Héroes | Minimercado |
| 40115 | 7.678.669-0 | Vega Contreras Graciela | San Martin n°1393 | Minimercado |
| **Total** | | | **11** | |

| **Tipo patentes:** **Clasificación:** | | | **Motel** **I) C)** | |
|---|---|---|---|---|
| **Rol** | **Rut** | **Nombre** | **Domicilio** | **Tipo patente** |
| 40369 | 3.040.040-2 | Álvarez Valenzuela, Luis | Alto la romana camino Galvarino. | Motel |
| **Total** | | | 1 | |

| **Tipo patentes:** **Clasificación:** | | | **Restaurante de turismo** **I) D)** | |
|---|---|---|---|---|
| **Rol** | **Rut** | **Nombre** | **Domicilio** | **Tipo patente** |
| 40370 | 13.960.384-2 | Arrive Ramos Max | Santa Cruz n°511-a | Restaurante de turismo |
| **Total** | | | **1** | |

| **Tipo patentes:** **Clasificación:** | | | **Distribuidora** **J** | |
|---|---|---|---|---|
| **Rol** | **Rut** | **Nombre** | **Domicilio** | **Tipo patente** |
| 40084 | 13.960.384-2 | Arrive Ramos Max Rodrigo | Santa cruz n°501 | Distribuidora |
| 40351 | 10.514.656-6 | Godoy Hidalgo Pedro | Santa cruz n°1201 | Distribuidora |
| 40006 | 77.715.529-6 | Comercial Nueva Villagrán Spa | Balmaceda n°901 | Distribuidora |
| **Total** | | | **3** | |

| **Tipo patentes:** **Clasificación:** | | | **Club o círculo social** **M** | |
|---|---|---|---|---|
| **Rol** | **Rut** | **Nombre** | **Domicilio** | **Tipo patente** |
| 40021 | 70.009.190-2 | Club social Traiguén | Coronel Urrutia n°342 | Club social |
| **Total** | | | **1** | |

| **Tipo patentes:** **Clasificación:** | | | **Discoteque** **O** | |
|---|---|---|---|---|
| **Rol** | **Rut** | **Nombre** | **Domicilio** | **Tipo patente** |
| 40333 | 3.044.379-9 | Hidalgo Burgos Amilta | Saavedra n°467 | Discoteca |
| **Total** | | | **1** | |

| **Tipo patentes:** **Clasificación:** | | | **Supermercado** **P** | |
|---|---|---|---|---|
| **Rol** | **Rut** | **Nombre** | **Domicilio** | **Tipo patente** |
| 40376 | 76.833.720-9 | Abarrote económicos Ltda. | General pinto n°350 | Supermercado |
| 40349 | 10.585.576-1 | Albornoz Faundez Cristian | Balmaceda n°1097 | Supermercado |
| 40324 | 77.349.320-0 | Comercial Amar hnos. Ltda. | Santa cruz n°990 | Supermercado |
| 40014 | 77.180.289-3 | Distrib. Y Supermer Superoferta Spa | Belisario prats n°702 | Supermercado |
| 40347 | 77.180.289-3 | Distrib. Y Supermer Superoferta Spa | Perez n°466 | Supermercado |
| 40328 | 77.180.289-3 | Distrib. Y Supermer Superoferta Spa | Santa cruz n°1467 | Supermercado |

MUNICIPALIDAD DE TRAIGUÉN
SECRETARÍA MUNICIPAL

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 40366 | 15.846.913-8 | Erices Erices Evelyn | Balmaceda n°1225 | Supermercado |
| 40119 | 10.514.656-6 | Godoy Hidalgo Pedro Rafael | Sta. Cruz n°1201 | Supermercado |
| 40128 | 81.537.600-5 | Rendic Hermanos S.S. | Santa cruz n°1170 | Supermercado |
| 40374 | 15.229.758-0 | Valdés Urrutia Balbina | El olivillo n°1601 | Supermercado |
| **Total** | | | **10** | |

**Resumen**

| | | |
|---|---|---|
| A) | Depósito de bebidas alcohólicas | 11 |
| B) | Hotel y casa de pensión | 4 |
| C) | Restaurantes | 22 |
| D) | Cabaret | 2 |
| E) | Cantinas y bares | 4 |
| F) | Expendio de cervezas | 6 |
| H) | Minimercados | 11 |
| I) C | Motel de turismo | 1 |
| I) D | Restaurante de turismo | 1 |
| J) | Bodegas o distribuidoras de alcoholes | 3 |
| M) | Círculos sociales | 1 |
| O) | Discoteca | 1 |
| P) | Supermercados | 10 |
| **Total** | | **77** |

## Beca Municipal año 2023, Estudiantes de Educación Superior.

**Ingresan a la Sala de Concejo Municipal, la sra. Graciela Venegas, DIDECO (s) y la sra. Maritza Oliveros, Trabajadora Social DIDECO.**

**Trabajadora Social DIDECO:** los requisitos para postular a la Beca Municipal son:

a) Tener domicilio en la comuna de Traiguén
b) Estar matriculado en una Institución de educación Superior reconocida por el Estado o Institución de Fuerzas Armadas de Orden y Seguridad Pública.
c) Haber obtenido en Enseñanza Media un promedio anual de notas el año anterior, igual o superior a 5,5 y en la enseñanza superior un promedio anual de notas, el año anterior, igual o superior a 5,0.
d) Acreditar la condición de vulnerabilidad socioeconómica del postulante y de su grupo familiar y un ingreso pércapita no superior a los $200.000 mensuales.

TABLA DE VALORES

| Notas EM | | | |
|---|---|---|---|
| | Rango menor | Rango Mayor | PUNTOS |
| | 55 | 58 | 5 |
| | 59 | 62 | 10 |
| | 63 | 65 | 15 |
| | 66 | 68 | 20 |
| | 69 | 70 | 25 |

| Variable | Ponderación |
|---|---|
| Notas | 0,35 |
| Ingreso percapita | 0,3 |
| Puntaje fps o instrumento que la reemplace | 0,05 |
| Relación deuda-beneficios del alumno | 0,2 |
| Nivel de avance curricular | 0,1 |

Monto único de $400.000 a los primeros 20 alumnos que obtengan los puntajes más altos en el cálculo de la evaluación.
Monto único de $350.000 a los siguientes 30 postulantes que siguen en la planilla de evaluación.
Monto único de $200.000 para los siguientes 95 estudiantes en evaluación.
Postulantes que presentaron documentación: 187
Postulantes cumplen con requisitos: 156
Postulantes becados según reglamento: 145

**Sr. Concejal Fernando Contreras Boisier:** Reconocer que la Beca Municipal se ha mantenido durante años, también reconocer a la administración que inició el otorgamiento de este beneficio. Además, durante

MUNICIPALIDAD DE TRAIGUÉN SECRETARÍA MUNICIPAL

este concejo y el anterior, han ido aumentando los montos. Me alegro por los estudiantes que viajan o pagan una pensión, este incentivo genera un alivio para ellos.

**Sr. Concejal Iván Luengo Castillo:** He planteado otorgarle un nombre a la Beca Municipal, lo cual está relacionado con un tema social y con la excelencia de cada alumno, ya que se valoran bastante las calificaciones, estamos premiando su esfuerzo, por tanto el nombre es el equivocado, porque este es un premio.
¿Los estudiantes cuándo estarían recibiendo el dinero por este premio?

**Trabajadora Social DIDECO:** Luego de enviar los antecedentes con esta propuesta aprobada por el concejo, se elabora un decreto, y posteriormente corresponde a la dirección de finanzas hacer los depósitos, por tanto creo que la tercera semana de julio, a más tardar la cuarta, podríamos estar en el proceso de entrega.

**Sra. Concejala Rosanna Rathgeb Fuentes:** Difiero con el Sr. Concejal Luengo, porque, entre los factores que se ponderan, está la vulnerabilidad del estudiante, por tanto, es una beca. Tiene un componente que consiste en incentivar la nota y el esfuerzo del estudiante, pero va de la mano con la vulnerabilidad social, por eso se llama Beca.
Junto al Sr. Concejal Fuentes, se propuso, además se trabajó con DIDECO en un análisis, del presupuesto municipal para considerar las becas, conscientes de que los tiempos han cambiado, ha aumentado el costo de la vida, por eso es necesario incrementar el costo de este monto, aprobado en este concejo, lo cual se reflejó en el presupuesto municipal, por tanto quiero decirles a los estudiantes que hay un tremendo esfuerzo de parte del municipio, pedirles que valoren esta Beca, monto que van a recibir por esta única vez, que además es de libre disposición, que también sepan aprovechar la ayuda que se les entrega. Nosotros vamos a seguir trabajando para que el próximo año, ojalá el número de estudiantes sea mayor.

**Sr. Concejal Hugo Mario Fuentes Aguilera:** Quiero valorar la transparencia de este proceso, también el esfuerzo de cada estudiante.

Al no haber consultas el Sr. Presidente del Concejo solicita votación:
Sr. Ricardo Sanhueza Pirce, apruebo
Sr. Felipe Osses Cerna, apruebo
Sra. Rosanna Rathgeb Fuentes, apruebo
Sr. Iván Luengo Castillo, apruebo
Sr. Fernando Contreras Boisier, apruebo
Sr. Hugo Mario Fuentes Aguilera, apruebo

**ACUERDO N° 01:** El Concejo Municipal acuerda por unanimidad, **Aprobar entrega de Beca Municipal año 2023. De acuerdo al presupuesto establecido, se otorgarán 145 becas a los y las estudiantes de Educación Superior.**

## Comodato Área Deportiva "Las Obras"

**Ingresa a la Sala de Concejo Municipal don Hugo González, Asesor Jurídico.**

**Asesor Jurídico**: Tenemos una solicitud de la junta de vecinos "Las Obras", por parte de su presidente, don Juan González, donde solicita en comodato el área deportiva del sector Las Obras, por un plazo de 10 años, correspondiente al Lote N°B.

Al no haber consultas el Sr. Presidente del Concejo solicita votación:
Sr. Ricardo Sanhueza Pirce, apruebo
Sr. Felipe Osses Cerna, apruebo
Sra. Rosanna Rathgeb Fuentes, apruebo
Sr. Iván Luengo Castillo, apruebo
Sr. Fernando Contreras Boisier, apruebo
Sr. Hugo Mario Fuentes Aguilera, apruebo

**ACUERDO N° 02:** El Concejo Municipal acuerda por unanimidad, **Aprobar entregar a la Junta de vecinos Las Obras de Traiguén, Personalidad Jurídica Nro 212289, en Comodato, el Área Deportiva del sector Las Obras, el que tendrá una vigencia de 10 años, a contar de la fecha de suscripción, pudiendo renovarse tácita y sucesivamente por periodos de 10 años, si ninguna de las partes manifiesta su intención de ponerle término, dando aviso a la otra con una anticipación mínima de**

MUNICIPALIDAD DE TRAIGUÉN
SECRETARÍA MUNICIPAL

**treinta días a la fecha de término establecida. Sin perjuicio de lo anterior, el Comodante podrá poner término anticipado e inmediato al presente contrato en el evento de que el Comodatario no esté haciendo uso del inmueble para los fines señalados o se requiera disponer del inmueble para cualquier otra destinación a los intereses municipales.**

## Solicitud Condominio La Toscana

**Asesor Jurídico**: Tenemos una solicitud de los vecinos del condominio La Toscana II, donde los vecinos solicitan que la municipalidad asuma los gastos de luz del alumbrado.
Este tema se había abordado en el concejo, pero en ese período no era factible, pero el día 13 de abril de 2022 se publicó la Ley 21.422, que aprueba la nueva Ley de condominio, que en su artículo N°68 señala "Los gobiernos regionales, las municipalidades y los servicios de vivienda y urbanización podrán destinar recursos a condominios de viviendas sociales emplazados en sus respectivos territorios. Los recursos destinados solo podrán ser asignados con los siguientes objetos: letra f) En programas de mantenimiento y pago de servicios básicos de los bienes comunes".
Se sugiere que el Director de Obras Municipales que certifique que dicho condominio tiene carácter de tipo social o interés público, según el Artículo 67: La condición de condominio de viviendas de interés público se acreditará de las siguientes formas:

1) Con la declaración de condominio de interés público, que será sancionada mediante resolución del Ministro de Vivienda y Urbanismo, cuando se verifiquen las circunstancias señaladas en el numeral 1) del artículo precedente. Dicha declaración podrá efectuarse por iniciativa del Ministerio de Vivienda y Urbanismo o a solicitud de la comunidad de copropietarios, la municipalidad o el gobierno regional respectivo.

2) Con el certificado de condominio de vivienda social, que será extendido por el director de obras municipales respectivo.

**Sra. Concejala Rosanna Rathgeb Fuentes**: La publicación de esta Ley el año 2022, viene a dar solución a un problema que viene desde hace bastante tiempo, no solo en Traiguén, sino en las distintas comunas del país, donde los condominios tenían un trato de personas con capacidad económica superior al resto, y no se les daba el carácter de viviendas sociales a la hora de atenderlos. Desde que llegó el alcalde se ha pedido que esas luminarias se incorporen al alumbrado público, pero por temas normativos no se podía, ahora se puede.
Por eso, Sr. Alcalde si se va a incorporar estas luminarias al alumbrado público, le solicito, que también se incorporen las luminarias del condominio Los Copihues, que también son viviendas sociales, que tienen las mismas condiciones.

**Sr. Alcalde:** Tal vez la directiva lo deba pedir, por un tema legal, ya que, junto al Secretario Municipal, nos reunimos con el director de Frontel y nos comunicó que ellos deben pedir la baja del medidor.

**Sr. Secretario Municipal:** Y la municipalidad solicita que el consumo se cargue a su cuenta.

**Sra. Concejala Rosanna Rathgeb Fuentes**: Se podría alertar de forma paralela a esa gestión, a los vecinos de los copihues para que sepan que tienen esa opción.

**Sr. Concejal Iván Luengo Castillo:** La construcción de esos condominios, que en realidad eran viviendas sociales, quienes construían conocían la normativa, sabían que el alumbrado lo debían pagar las personas. Yo lamento que, personas que accedieron a viviendas sociales, tengan que pagar el alumbrado público, esta nueva Ley recoge esas injusticias, porque no hay otras viviendas sociales que deban pagar el alumbrado público.

**Sra. Concejala Rosanna Rathgeb Fuentes**: Para construir a través de Serviu existen dos modalidades; una son los loteos regulares y la otra son los condominios, esto se da por la superficie del terreno, cuando éste tiene más de una hectárea, se construye un loteo regular, a lo que llamamos poblaciones, a excepción de Los Copihues y La Toscana II, han sido loteos regulares donde las luminarias pasan a ser parte del alumbrado público, los condominios sociales, se dan porque los terrenos son menos de una hectárea y esta era la forma legal y administrativa de concretar el sueño de la casa propia, con 50 familias aprox. en cada una, con una buena localización, céntrica, donde se buscaba la integración de estas familias, al centro urbano de nuestra comuna, siendo este el beneficio y el costo, que las luminarias no fueran públicas.
Cuando se construyeron estos conjuntos habitacionales, a las familias se les informó e incluso se aprobó el condominio y se firmó un reglamento de condominio, por tanto, las familias estaban enteradas.

MUNICIPALIDAD DE TRAIGUÉN SECRETARÍA MUNICIPAL

Esta es muestra forma de construir, así como en las ciudades son los edificios con departamentos, también son viviendas sociales, donde los propietarios tienen que pagar el costo de la iluminación, del pasillo, del acceso, la mantención, etc. Son formas distintas, que trae molestias a las familias, que no están acostumbradas a correr con ese costo, pero hoy estoy feliz con la publicación de esta Nueva Ley.

**Sr. Concejal Hugo Mario Fuentes Aguilera:** Conversé con los vecinos de la Toscana, la situación de ellos es complicada, incluso antes de la postulación. Hoy en día presentan problemas con el pago de este servicio, que varía entre los $60.000 y $70.000.- Además se ven limitados en cuanto a pedir algún tipo de ayuda o beneficio al estar calificados como condominio.
También conversé con vecinos de Los Copihues, ellos pagan entre $2.000 a $3.000, lo cual es un monto que es accesible, pero cuando la situación está difícil no se puede pagar ese monto.

**Sr. Alcalde:** Efectivamente nosotros les estamos dando solución a un tema que estaba pendiente, no porque hayamos querido, sino que teníamos legalmente esta traba, de todas formas debemos tener el informe del DOM, como lo plantea la Ley, además tenemos que hacer un trámite con la empresa Frontel, donde además ellos deberán elevar esta solicitud de que les bajen el marcador que les tienen para que la municipalidad se haga cargo.

Al no haber consultas el Sr. Presidente del Concejo solicita votación:
Sr. Ricardo Sanhueza Pirce, apruebo
Sr. Felipe Osses Cerna, apruebo
Sra. Rosanna Rathgeb Fuentes, apruebo
Sr. Iván Luengo Castillo, apruebo
Sr. Fernando Contreras Boisier, apruebo
Sr. Hugo Mario Fuentes Aguilera, apruebo

**ACUERDO N° 03:** El Concejo Municipal acuerda por unanimidad, **Aprobar el pago mensual del alumbrado del Condominio La Toscana II, sujeto a Certificación o Constancia, que dé cuenta de que se trata de un Condominio Social, emanado del Director de Obras Municipales.**

**Ingresa a la sala de Concejo Municipal don Mauro Salinas Egli, Director Regional del Instituto de Deportes y don Essio Guidotti Vallejos, Consejero Regional.**

**Director Regional del IND:** Estamos trabajando en un diagnóstico del servicio, evaluando lo que podemos mejorar, es por eso que estamos visitando las comunas, realizando un levantamiento de cuáles son las necesidades, esto con el propósito de contribuir con el deporte en la región.

**Sr. Alcalde:** El objetivo de esta reunión es invitar al Director Regional del IND a visitar nuestros recintos deportivos, el estadio y el gimnasio, proyectándonos en un polideportivo para Traiguén.

**Sr. Concejal Hugo Mario Fuentes:** Comentarle al Director Regional del IND que nosotros, como municipio queremos presentar nuevos proyectos para el estadio, en espacios que están libres, pero nos vemos limitados por la figura legal.

**Director Regional del IND:** La figura legal que ejerce el instituto para poder entregar un recinto deportivo, es un convenio de administración directa, es decir se entrega la administración del recinto deportivo para que la municipalidad pueda realizar diferentes actividades, pero siempre resguardando la conservación y el pago de servicios básicos. Excepcionalmente se puede aprobar un comodato, las modificaciones que allí se hagan siempre deben ir en beneficio de una actividad deportiva.

**Sr. Concejal Iván Luengo Castillo:** Estamos preocupados por la restauración de los camarines antiguos del estadio, que además de tener mucha historia, también son muy necesarios. Nuestra comuna tiene varias escuelas, entre ellas de futbol y de básquetbol, por tanto los camarines se hacen pocos. Nosotros queremos hacer la intervención pero nos señalaron que debemos tener la autorización.
Con la autorización de administración directa, ¿podríamos hacer esta intervención? También quisiera saber si dentro de esta misma figura, es posible que podamos construir una cancha de padel en el estadio.

**Director Regional del IND:** Respecto a la cancha de padel, si se podría pero tendríamos que evaluar cuál es la figura más eficiente y más eficaz para podemos hacerlo, porque todo proyecto de conservación, dependiendo de la figura en que lo tengan ustedes, como municipio, tiene una rapidez mucho mayor, posiblemente no tendría que pasar como RS por MIDESO.
Los camarines tendrían que plantearse como un proyecto de conservación.

MUNICIPALIDAD DE TRAIGUÉN SECRETARÍA MUNICIPAL

**Sr. Concejal Fernando Contreras Boisier:** Como comuna tenemos un estadio municipal, el cual está muy abandonado, por temas de recursos, es un terreno de grandes dimensiones y no se le ha sacado provecho. El deporte es vida, es por esto que deseamos que los recursos lleguen pronto.

**Sr. Consejero Regional:** He visitado varias comunas y puedo decir que Traiguén goza de buena infraestructura de sus recintos deportivos, también es cierto que tenemos una gran demanda de talleres deportivos, hay muchos que se financian con recursos del FNDR y otros con recursos municipales. Hoy, debido a los nuevos deportes que se están practicando, también está la propuesta de un Polideportivo, para ello en una primera etapa, planificar adecuadamente el diseño ya que se financia con fondos del Gobierno Regional, considerando siempre, que sea un proyecto viable, que se pueda financiar y que sea acorde con nuestra realidad.

## Contratación Docentes para Preuniversitario y Coordinación.

**Ingresan a la Sala de Concejo Municipal don Carlos Toro Ríos, Jefe de personal DAEM y la Srta. Paola Fuentes Acuña, Encargada de Rendiciones.**

**Sra. Concejala Rosanna Rathgeb Fuentes:** Es importante tener este tipo de contrataciones, porque no todas las familias tienen la posibilidad de financiar pre universitarios privados, por esa razón, es importante que la municipalidad asuma esos costos, otorgándoles la oportunidad para que puedan prepararse mejor.

**Sr. Alcalde:** Hoy, ambos liceos públicos tienen el programa PACE, lo cual es un adelanto para nuestra educación municipal.

Al no haber consultas el Sr. Presidente del Concejo solicita votación:
Sr. Ricardo Sanhueza Pirce, apruebo
Sr. Felipe Osses Cerna, apruebo
Sra. Rosanna Rathgeb Fuentes, apruebo
Sr. Iván Luengo Castillo, apruebo
Sr. Fernando Contreras Boisier, apruebo
Sr. Hugo Mario Fuentes Aguilera, apruebo

**ACUERDO N° 04:** El Concejo Municipal acuerda por unanimidad, **Aprobar la contratación a Honorarios de 04 Docentes de distintas especialidades (Lenguaje, historia, Matemáticas y Ciencias), para la implementación del Preuniversitario del Liceo Lucila Godoy Alcayaga**, esto será financiado con fondos Sep del establecimiento, en el contexto del Plan de Mejoramiento Educativo 2023, según el siguiente detalle:

| N° | Función | Período | Monto mensual | Duración | Monto total | Fondos |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 04 | Docentes de distintas Especialidades para impartir clases de preuniversitario y coordinación | Desde 17.07.2023 Hasta 24.11.2023 | $1.627.560 | 5 meses | $8.137.800 | Sep |

## Modificación Presupuestaria del Departamento de Educación Municipal

Al no haber consultas el Sr. Presidente del Concejo solicita votación:
Sr. Ricardo Sanhueza Pirce, apruebo
Sr. Felipe Osses Cerna, apruebo
Sra. Rosanna Rathgeb Fuentes, apruebo
Sr. Iván Luengo Castillo, apruebo
Sr. Fernando Contreras Boisier, apruebo
Sr. Hugo Mario Fuentes Aguilera, apruebo

**ACUERDO N° 05:** El Concejo Municipal acuerda por unanimidad, **Aprobar Modificación Presupuestaria del Departamento de Educación Municipal,** en los términos que indica:

MUNICIPALIDAD TRAIGUÉN SECRETARIA MUNICIPAL

| I.- Aumenta presupuesto de gastos | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Subt. item. Asig** | **Denominación** | **Pto. inicial** | **Pto. vigente** | **Modificación** | **Nvo. Pto. vig.** |
| 22-08-999 | Otros (SEP.-Esc. Quino) | - | 805.946 | 500.000 | 1.305.946 |
| **Total aumento de gastos $** | | 500.000 | | | |

| II.- Disminuye presupuesto de gastos : | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Subt. item. Asig** | **Denominación** | **Pto. inicial** | **Pto. vigente** | **Modificación** | **Nvo. Pto. vig.** |
| 29-06-001 | Equipos computac. y periféricos (SEP.-Esc. Quino) | 0 | 1.000.000 | 500.000 | 500.000 |
| **Total disminución de gastos $** | | 500.000 | | | |

**Aumenta presupuesto de gastos :**

**22-08-999** Otros (SEP.-Esc. Quino) Se requiere aumentar presupuesto para realizar salidas o giras pedagógicas.

**Disminuye presupuesto de gastos :**

**29-06-001** Equipos computacionales y periféricos (SEP.-Esc. Quino) Se disminuye por disponibilidad presupuestaria de la cuenta.

## Modificación Presupuestaria del Departamento de Educación Municipal

Al no haber consultas el Sr. Presidente del Concejo solicita votación:
Sr. Ricardo Sanhueza Pirce, apruebo
Sr. Felipe Osses Cerna, apruebo
Sra. Rosanna Rathgeb Fuentes, apruebo
Sr. Iván Luengo Castillo, apruebo
Sr. Fernando Contreras Boisier, apruebo
Sr. Hugo Mario Fuentes Aguilera, apruebo

**ACUERDO N° 06:** El Concejo Municipal acuerda por unanimidad, **Aprobar Modificación Presupuestaria del Departamento de Educación Municipal,** en los términos que indica:

| I.- Aumenta presupuesto de gastos | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Subt. item. Asig** | **Denominación** | **Pto. inicial** | **Pto. vigente** | **Modificación** | **Nvo. Pto. vig.** |
| 29-05-999 | Otras (Mantenimiento.-Israel) | - | - | 1.700.000 | 1.700.000 |
| **Total aumento de gastos $** | | **1.700.000** | | | |

| II.- Disminuye presupuesto de gastos : | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Subt. item. Asig** | **Denominación** | **Pto. inicial** | **Pto. vigente** | **Modificación** | **Nvo. Pto. vig.** |
| 22-04-010 | Mat. para mant. y reparac .de inmueb. (Mantenim.-Israel) | 7.622.000 | 7.876.298 | 1.700.000 | 6.176.298 |
| **Total disminución de gastos $** | | **1.700.000** | | | |

**Aumenta presupuesto de gastos :**

**29-05-999** Otras (Mantenimiento-Esc. República de Israel) Se requiere asignar presupuesto para adquirir un equipo electrógeno para situaciones de emergencia (cortes del servicio de energía eléctrica).

**Disminuye presupuesto de gastos :**

**22-04-010** Materiales para mantenimiento y reparaciones de inmuebles (Mantenimiento-Esc. Israel) Se disminuye por disponibilidad presupuestaria de la cuenta.

**Sr. Alcalde:** En parte, esto soluciona algunos inconvenientes.

MUNICIPALIDAD DE TRAIGUÉN SECRETARÍA MUNICIPAL

Vinieron algunos representantes de los estudiantes del Liceo Lucila Godoy Alcayaga, conversamos, con el objetivo de darle solución a algunos puntos que ellos solicitan. También manifestaron que de haber conocido los antecedentes que había hasta ese minuto, no habrían actuado como lo hicieron.
Desde nuestra parte, como municipio, les comuniqué a los jóvenes que lo importante es encontrar una solución.
También quiero agradecer a don Carlos Toro, quien durante esta situación, vino a conversar conmigo y también con los profesores, a pesar de encontrarse con permiso administrativo.

**Sra. Concejala Rosanna Rathgeb Fuentes:** ¿Qué pasó con la calefacción del Liceo Lucila Godoy Alcayaga?

**Jefe de Personal DAEM:** Durante la manifestación, el Sr. Alcalde se reunió en el Liceo con los profesores, el día martes se reunió con los estudiantes y en ese mismo momento nosotros estábamos gestionando la compra de la leña y de los vales de gas, por tanto, cuando los estudiantes se fueron a paro, las compras se encontraban en proceso de pago, se hizo una compra ágil. También se revisaron las 27 estufas de gas, de ellas, según nuestro gasfiter, se pueden reparar 23, por tanto se hizo la compra de reguladores, mangueras y perillas. Durante la misma visita al establecimiento educacional, quedaron 10 estufas operativas. Además las estufas de combustión a leña están en proceso de reposición de las cámaras.

**Sr. Concejal Fernando Contreras Boisier:** ¿Qué cantidad de leña se considera para ambos liceos?

**Jefe de Personal DAEM:** No es mi área, pero entiendo que todos los años se compran 100 metros de leña. El requerimiento queda hecho en el mes de diciembre, sin embargo, se va comprando en la medida que hay presupuesto, además, en las bases de la licitación se solicita leña seca y el establecimiento educacional, tiene la facultad de no recibir la leña si no cumple con esa condición.

**Sr. Concejal Fernando Contreras Boisier:** Con el proveedor ¿Se puede negociar que se entregue la leña a tiempo? Para que en marzo esté listo y no se den estos problemas. Lo otro ¿Estarán los espacios habilitados para guardar leña durante el verano?

**Jefe de Personal DAEM:** El liceo tiene una bodega para el acopio de leña, ahí había leña disponible para llegar al término del primer semestre. Ellos también deben tomar sus propias medidas para ello, tapar la leña con nylon si es necesario, porque tienen una bodega pero no es tan grande como para guardar los 100 metros.

**Sr. Alcalde:** Por ensayo y error, esta situación nos ocurrió esta vez y el próximo año no nos debería pasar lo mismo con el transporte escolar y con la leña.

## Modificación Presupuestaria Municipal

**Ingresa a la sala de concejo municipal la Srta. Aydeé Jara Flores, DAF (s).**

Al no haber consultas el Sr. Presidente del Concejo solicita votación:
Sr. Ricardo Sanhueza Pirce, apruebo
Sr. Felipe Osses Cerna, apruebo
Sra. Rosanna Rathgeb Fuentes, apruebo
Sr. Iván Luengo Castillo, apruebo
Sr. Fernando Contreras Boisier, apruebo
Sr. Hugo Mario Fuentes Aguilera, apruebo

**ACUERDO N° 07:** El Concejo Municipal acuerda por unanimidad, **Aprobar Modificación Presupuestaria Municipal,** en los términos que indica:

| **I.-Aumenta presupuesto de gastos** | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Subt. item. Asig** | **Denominación** | **Pto. inicial** | **Pto. vigente** | **Modificación** | **Nvo. Pto. vig.** |
| 13 03 002 001 G.I. G.I. | Programa Mejoramiento Urbano y Equipamiento Comunal. | 5.000 | 90.907.951 | 74.999.000 | 165.906.951 |
| **Total aumenta gastos $** | | **74.999.000** | | | |

MUNICIPALIDAD DE TRAIGUÉN SECRETARÍA MUNICIPAL

| II.-Disminuye presupuesto de gastos | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Subt. item. Asig** | **Denominación** | **Pto. inicial** | **Pto. vigente** | **Modificación** | **Nvo. Pto. vig.** |
| 31 02 004 057 G.I. G.I. | Mejoramiento iluminación en sectores Parque Municipal y Accesos Rio Traiguén. | 0 | 0 | 74.999.000 | 74.999.000 |
| 29 06 001 P.S. Seguridades y Oportunidades | Equipos Computacionales y Periféricos | 0 | 0 | 200.000 | 200.000 |
| 29 06 001 G.I. G.I. | Equipos Computacionales y Periféricos | 10.000.000 | 27.170.000 | 4.031.673 | 31.201.673 |
| 26 01 G.I. G.I. | Devoluciones | 500.000 | 5.487.400 | 39.259 | 5.526.659 |
| **Total disminuye gastos $** | | **79.269.932** | | | |

**I.- Aumenta presupuesto ingresos:**

13 03 002 001 Se incorpora al presupuesto monto por resolución N° 5508/2023 de 02/06/2023 de la SUBDERE, correspondiente a proyecto Mejoramiento Iluminación en sectores Parque municipal y accesos Rio Traiguén, trasferencia pendiente de realizar.

**II.- Aumenta presupuesto de gastos:**

**31 02 004 057** Creación de cuenta para ejecución de proyecto según resolución N° 5508/2023 de 02/06/2023 de la SUBDERE, correspondiente a proyecto Mejoramiento Iluminación en sectores Parque municipal y accesos Rio Traiguén.

**29 06 001** Se aumenta presupuesto por la necesidad de comprar una impresora para el programa Seguridades y Oportunidades, de acuerdo a Of. No 150, del programa Familias.

**29 06 001** Se aumenta presupuesto para compra de un computador, para las transmisiones del concejo municipal, con características especiales para cumplir dicha función y cámaras de grabación.

**26 01** Se aumenta presupuesto para realizar devolución de proyecto Mejoramiento sistema de abasto de agua potable Posta Quechereguas, devolución a realizar a la SUBDERE, solicitud de acuerdo a oficio N° 44 de fecha 13/06/2023 desde la SECPLAN.

**III.-Disminuye presupuesto de gastos:**

**22 04 009**
**29 03** Se disminuye para contar con disponibilidad presupuestaria.
**31 02 004 045**

**"Suministro de Combustible para la Municipalidad de Traiguén"**

Al no haber consultas el Sr. Presidente del Concejo solicita votación:
Sr. Ricardo Sanhueza Pirce, apruebo
Sr. Felipe Osses Cerna, apruebo
Sra. Rosanna Rathgeb Fuentes, apruebo
Sr. Iván Luengo Castillo, apruebo
Sr. Fernando Contreras Boisier, apruebo
Sr. Hugo Mario Fuentes Aguilera, apruebo

**ACUERDO N° 08:** El Concejo Municipal acuerda por unanimidad, **Aprobar la Adjudicación y Contratación de la Gran Compra ID N° 68281, denominada "Suministro de Combustible para la Municipalidad de Traiguén", proceso desarrollado dentro del convenio marco ID 2239-21-LR22, al Oferente COPEC S.A., RUT: 99.520.000-7, con un presupuesto disponible de $88.000.000,** para lo que resta del presente año 2023.-

Dicho acuerdo se otorga, ya que el contrato a celebrar supera las 500 Unidades Tributarias Mensuales, Artículo 65 letra j), de la Ley N° 18.695.-

MUNICIPALIDAD DE TRAIGUÉN SECRETARÍA MUNICIPAL

## Informe de Comisiones

**Sr. Concejal Iván Luengo Castillo:** Como presidente de la comisión de educación comunicar que trabajamos con los distintos gremios de asistentes de la educación. Usted Sr. Alcalde, se comprometió a entregar una propuesta, para ello, los funcionarios, solicitan tener una reunión con usted o con el concejo municipal, idealmente, si son invitados.

**Sr. Alcalde:** Esta situación la hemos conversado con el jefe DAEM (s), para diseñar una propuesta, en virtud de que no es menor el aumento que los funcionarios solicitan. Nuestro objetivo es buscar un equilibrio entre lo ideal y nuestra realidad. Esto también lo hemos evaluado con la jefa DAF, para elaborar este planteamiento, de un aumento de sueldo que sea real y para que se mantenga en el tiempo. Sr. Concejal, en este sentido, tenemos que ser realistas. Un solo gremio, en aumento de sueldo está pidiendo casi $92.000.000, lo cual es casi imposible. Es fácil ser populista, pero, más bien, debemos ser responsables.

**Sr. Concejal Iván Luengo Castillo**: En las propuestas que han hecho los gremios, también han tratado de ser lo más realista posibles, además siempre se han mostrado dispuestos al diálogo.
Cuando los asistentes de la educación están en su día, todos tenemos muy lindas palabras para ellos, pero esta es la forma real de reconocerles su trabajo.
Yo siempre soy responsable en mis propuestas, sé que es fácil proponer cuando uno no es el que toma la decisión, no lo hago con el objetivo de sacar ventaja.

**Sr. Alcalde:** Reitero que es un tema que se debe evaluar de manera responsable, porque si usted Sr. Concejal, suma los montos que solicitan los tres gremios, en total son casi $200.000.000 anuales, sin considerar el reajuste del IPC.
Vamos a buscar la forma de generar un aumento, pero con el monto hay que ser responsables.

**Sra. Concejala Rossana Rathgeb Fuentes**: Me sumo a la petición del Sr. Concejal Luengo, porque también he tenido reuniones con los dirigentes de los gremios. Es un tema que se viene tratando desde hace bastante tiempo y ya es tiempo de abordarlo, en el marco de la responsabilidad, hay que abordarlo.

**Sr. Alcalde:** No es tan simple como ustedes lo ven Sra. Concejala. Quiero ser lo más equilibrado posible con el tema financiero, porque aquí uno está de paso, no puedo dejar endeudada la municipalidad para quedar bien yo, desde mis principios, eso no me parece justo.

**Sr. Concejal Hugo Mario Fuentes Aguilera:** Este tema se viene abordando desde el año pasado, se dijo que se vería en marzo de este año, la situación financiera es comprensible, pero la idea es que no pasen muchos meses.

## Varios

**Sr. concejal Fernando Contreras Boisier**: valoro el esfuerzo que se ha hecho, en el cambio de las luminarias, pero el sector las Obras, entre Pisagua e Iquique tenemos dos postes de luz que han fallado, en la población La Araucana, entre los pasajes Didaico y Temulemu.

**Sr. alcalde:** En este momento se están reponiendo las luminarias del sector Los Héroes, luego trabajarán en el sector Los Trigales y posteriormente en Las Obras.
También habló conmigo el presidente de la junta de vecinos La Araucana, el camión fue, pero los vehículos de los vecinos estaban ahí y obstaculizaron el paso.

**Sr. concejal Fernando Contreras Boisier**: Eso se podría coordinar, en virtud de aprovechar el uso de la maquinaria.
En la calle Chufquén, del sector Los Graneros, donde también se cambió la luminaria, pero también hay un poste con dificultades.
También señalar que en la sede Los Mosqueira, del sector los graneros, se producen inundaciones, lo cual no se ha podido solucionar.
También quisiera saber sobre la situación de la empresa de seguridad.

MUNICIPALIDAD DE TRAIGUÉN
SECRETARÍA MUNICIPAL

**Sr. alcalde:** La empresa que tenía contrato con nosotros quebró, manifestaron que se dejan de prestarnos el servicio, ahora deben finiquitar a sus trabajadores. Por tanto, hicimos el contacto con la empresa Escorpión Seguridad, del Sr. Quintún, contrataremos sus servicios a través de "Trato Directo" hasta el 31 de diciembre.
Los trabajadores de la empresa anterior vinieron a conversar conmigo, solicitan a la nueva empresa, los pueda contratar durante un mes, para poder ser evaluados por ellos. Conversé con los dueños de Escorpión Seguridad, donde me comentaron su decisión de contratar a un guardia de la antigua empresa. Lo cual es respetable, porque ellos son quienes nos brindarán el servicio.

**Sr. concejal Fernando Contreras Boisier**: Las personas que viajan constantemente a la ciudad de Victoria, y hacen uso de los servicios de la empresa Igi Llaima, en su mayoría estudiantes, solicitan la intervención del municipio para que mejoren la atención hacia el pasajero, no disponen de auxiliar de servicios, lo cual genera atrasos e inconvenientes.

**Sr. alcalde:** El día 9 de junio, enviamos un oficio a la empresa Igi Llaima, informando el descontento de los usuarios por incumplimientos, hasta el momento, no hemos recibido respuesta.

**Sr. concejal Fernando Contreras Boisier**: Mis agradecimientos al sr. Administrador y al Sr. Encargado de Conectividad Rural, quienes acudieron a atender una emergencia, durante un fin de semana al sector El Castillo.

**Sr. concejal Iván Luengo Castillo**: Como sugerencia, se podría oficiar al Seremi de Transportes, con el objetivo de que fiscalicen a la empresa Igi Llaima, en virtud de favorecer también la condiciones de trabajo adecuadas para los choferes de los buses.

**Sra. Concejala Rossana Rathgeb Fuentes**: Quisiera conocer antecedentes sobre el APR de Villa Quilquén.

**Sr. alcalde:** Como municipio, hicimos el aporte. Junto al sr. Administrador, conversamos con el presidente de la Junta de vecinos, él quiere comprar una bomba más barata, yo le aclaré que debía comprar la de M$1.000 donde tendrá disponibles $200.000 para la instalación. Hoy tenemos una cotización por un monto mayor al que se aprobó durante el concejo, podrían ser M$2.200.

**Sr. Administrador:** Esta subvención se aprobó, posterior a una conversación del sr. alcalde con la directora de la DOH, respaldados por un electromecánico.
La junta de vecinos de Villa Quilquén, tiene varios apremios en el tema económico.

**Sra. Concejala Rossana Rathgeb Fuentes**: Se podría realizar el acompañamiento al Comité de Agua Potable de Villa Quilquén para agilizar el abastecimiento del agua potable.

**Sr. alcalde:** Nosotros le vamos a hacer seguimiento.

**Sra. Concejala Rossana Rathgeb Fuentes**: Con respecto a los últimos acontecimientos que han ocurrido en nuestra comuna, asaltos, durante la tarde, en diversos lugares de nuestra comuna, tenemos de evaluar como abordamos este tipo de situaciones. El municipio ha hecho esfuerzos y ha implementado el Programa de Seguridad Pública, pero venos que es insuficiente, porque no es posible que estén en todos los puntos, además estos eventos de delincuencia, ocurren sin aviso.
Como sugerencia, se pueden reunir con el comité de Seguridad Pública, para que evalúen nuevas estrategias, porque aquí falta la presencia de carabineros, ya que si no es posible, por temas de dotación, nosotros debemos ver como suplir esa necesidad. Las cámaras son importantes, como medio de prueba, pero más que eso, nosotros necesitamos prevenir, es un tema que necesita prioridad. Cómo va a reforzar carabinero esta necesidad.

**Sr. alcalde:** Mañana lo veremos en el Consejo de Seguridad.

**Sr. concejal Fernando Contreras Boisier**: Se han visto un poco más, los carabineros en el centro, el mayor que acaba de llegar, tiene otra disponibilidad con respecto a este tema. No han llegado más carabineros a la zona y dentro de lo que hay se intenta cubrir las diversas necesidades.

**Sr. alcalde:** También surge la necesidad de formar a las personas en cuanto a la prevención.

MUNICIPALIDAD DE TRAIGUÉN
SECRETARÍA MUNICIPAL

**Sra. Concejala Rossana Rathgeb Fuentes**: También ha habido asaltos a mano armada el locales comerciales, donde han encerrado a sus trabajadores.
En el mismo contexto de la seguridad, el refugio peatonal de la rotonda alta, donde las personas esperan locomoción, está sin iluminación, ahora que se oscurece más temprano, esto lo hace peligroso.

**Sr. Administrador:** El alumbrado público pasa por dentro de la ciudad, por tanto en ese lugar tenemos alumbrado con un panel solar, lo vamos a evaluar para reponer.

**Sra. Concejala Rossana Rathgeb Fuentes**: Don Juan Marihual, de la comunidad Chanco Alto, solicita que por favor consideren el camino rural que están en muy mal estado y no se ha dado ninguna solución.

**Sr. Concejal Hugo Mario Fuentes Aguilera:** Solicito una barrera de contención en las dos plazoletas del sector La Toscana. Los pasajes son angostos y algunos vecinos estacionan sus vehículos en este lugar de esparcimiento de los niños y niñas. Posiblemente se puede ocupar material que hay en talleres municipales, los que se sacaron del estadio.
También señalar que en este lugar hay una cámara de aguas lluvias que se tapa con piedras y arena, cuando se rebalsa, a veces ingresa el agua en una vivienda, posiblemente desocupada, donde ingresan personas ajenas a beber alcohol, la cual se encuentra en este espacio de esparcimiento de los niños..

**Sra. Concejala Rossana Rathgeb Fuentes**: Esa casa es de la empresa constructora, fue la primera que se construyó, pensando en otro proyecto. En el momento en que estaban ejecutando la obra, sus trabajadores se quedaban ahí, pero no forman parte del condominio, tienen un rol aparte. Se puede contactar a la constructora para que aborden esa situación.
Las áreas verdes son del condominio, posiblemente, se le podría cambiar el destino a estacionamiento. Como municipio, hoy entramos a hacernos cargo de la luminaria, también vamos a poder hacer más intervenciones porque van a tener carácter de condominio social, por tanto podemos apoyarlos en la generación de otros proyectos de equipamiento, por ejemplo, pero hay que generar la iniciativa.

**Sr. Concejal Felipe Osses Cerna:** Por favor evaluar la posibilidad de retirar los materiales que quedaron de la empresa que trabajó en el APR El Boye. Conversé con la Directora de la DOH, ella me solicitó el contacto del encargado de conectividad rural, para solicitar la ayuda. Don Francisco Puentes, informó que podemos colaborar con mano de obra y maquinaria.

**Se levanta la sesión, siendo las 12:30 hrs**

MUNICIPALIDAD DE TRAIGUÉN
SECRETARÍA MUNICIPAL

**Mario Adriasola Caulier**
**Secretario municipal**